



AUDIENCIA PÚBLICA DE DISEÑO VIRTUAL

30 DE ABRIL DE 2025

PARA LA PROPUESTA DE

Reemplazo de puente, Short Street sobre el río Spicket

Proyecto No. 612074

Puente No. L-04-012

GESTIÓN DE PROYECTOS

EN LA CIUDAD DE LAWRENCE, MASSACHUSETTS

MANCOMUNIDAD DE MASSACHUSETTS

DEPARTAMENTO DE TRANSPORTE DE

MASSACHUSETTS

DIVISIÓN DE CARRETERAS

JONATHAN GULLIVER

ADMINISTRADOR DE CARRETERAS

CARRIE E. LAVALLEE, P.E.

INGENIERA JEFE

ESTADO DE MASSACHUSETTS
DEPARTAMENTO DE TRANSPORTE DE MASSACHUSETTS - DIVISIÓN DE CARRETERAS
AVISO DE AUDIENCIA PÚBLICA VIRTUAL SOBRE DISEÑO

Descripción del proyecto: Lawrence - Reemplazo de puente, L-04-012, Short Street sobre el río Spicket
Número de expediente del proyecto: 612074

Se llevará a cabo una audiencia pública virtual sobre diseño en el sitio web de MassDOT que se indica a continuación, con el fin de presentar el diseño del proyecto propuesto en Lawrence, MA.

CUÁNDO: 7:00 p. m., 30 de abril de 2025

PROPÓSITO: El propósito de esta audiencia es proporcionar al público la oportunidad de conocer a fondo el proyecto propuesto. Todas las opiniones y comentarios presentados en respuesta a la audiencia serán revisados y considerados en la mayor medida posible.

PROPUESTA: El proyecto propuesto incluye el reemplazo del puente que cruza Short Street sobre el río Spicket. Se pretende sustituir el viejo puente actual por una estructura más ancha que brinde mayor seguridad y acomode mejor a todos los usuarios de la carretera. El nuevo puente incluirá un sendero de uso compartido, un carril de estacionamiento, una acera y dos carriles de circulación con arceles. Además, se actualizarán las medidas de seguridad vial obsoletas para cumplir con los estándares de diseño actuales. También se harán mejoras menores en las vías de acceso al puente.

Para este proyecto, es necesario un derecho de paso seguro. Podrían requerirse adquisiciones de derechos y servidumbres permanentes o temporales. La ciudad de Lawrence es responsable de adquirir todos los derechos necesarios sobre terrenos privados o públicos. En la audiencia se presentará la política de MassDOT con respecto a la adquisición de terrenos.

Las consultas sobre el proyecto, las declaraciones escritas y otros documentos relacionados con la propuesta pueden enviarse a Carrie E. Lavalley, P.E., Ingeniera Jefe, por correo electrónico a MassDOTProjectManagement@dot.state.ma.us o por correo postal a la siguiente dirección: Suite 7550, 10 Park Plaza, Boston, MA 02116, Atención: Gestión de proyectos, Número de expediente del proyecto 612074. Para que se incluyan en la transcripción de la audiencia, las declaraciones y documentos deben enviarse por correo electrónico o tener sello postal con fecha no posterior a diez (10) días hábiles (14 días calendario) después de la audiencia.

Esta audiencia es accesible para personas con discapacidad. El MassDOT proporciona adaptaciones razonables y/o asistencia lingüística gratuita previa solicitud (por ejemplo, intérpretes de lengua de señas americana y otros idiomas distintos del inglés, subtitulado en vivo, vídeos, dispositivos de asistencia auditiva y formatos alternativos del material) según disponibilidad. Para solicitar una adaptación o asistencia lingüística, comuníquese con el Jefe de Diversidad y Derechos Civiles de MassDOT por teléfono al (857) 368-8580, por servicio de retransmisión (TTD/TTY) al (857) 266-0603, por fax al (857) 368-0602 o por correo electrónico a (MassDOT.CivilRights@dot.state.ma.us). Las solicitudes deben realizarse lo antes posible y antes de la audiencia. Para servicios que requieren mayor coordinación, como la interpretación en lengua de señas, el subtitulado en tiempo real (CART) o la traducción o interpretación de idiomas, se recomienda presentar la solicitud al menos diez días hábiles antes de la audiencia.

Esta audiencia se llevará a cabo, o se anunciará su cancelación, en el siguiente sitio web: <https://www.mass.gov/orgs/highway-division/events>.

JONATHAN GULLIVER
ADMINISTRADOR DE CARRETERAS

CARRIE E. LAVALLEY, P.E.
INGENIERA JEFE



Estimado/a ciudadano/a interesado/a:

Massachusetts Department of Transportation (MassDOT) [Departamento de Transporte de Massachusetts] se compromete a construir y mantener una infraestructura de transporte que sea segura y eficiente para todos los que utilizan nuestras carreteras, puentes, instalaciones para bicicletas y vías peatonales, manteniendo al mismo tiempo la integridad del medio ambiente.

Como parte del proceso de diseño de este proyecto, estamos llevando a cabo esta sesión pública para explicar las mejoras que se proponen, escuchar sus comentarios y responder a cualquier pregunta que puedan tener. Cuando la sesión termine, MassDOT revisará todos sus comentarios y, cuando sea posible, los incorporará al diseño del proyecto.

Reconocemos que la construcción de carreteras y puentes puede crear inconvenientes para el público. MassDOT pone mucho énfasis en minimizar los efectos disruptivos temporales de la construcción.

MassDOT anima a las comunidades locales a aportar sus opiniones y las valora. Tengan la seguridad de que no emprenderemos ningún proyecto sin tener en cuenta las preocupaciones de la comunidad.

Atentamente,

Carrie E. Lavallee, P.E.
Ingeniera Jefe

¿QUÉ ES UNA AUDIENCIA PÚBLICA?

¿POR QUÉ UNA AUDIENCIA PÚBLICA?

Con el fin de proporcionar un método seguro mediante el cual el estado de Massachusetts pueda brindar al público información sobre las propuestas de construcción de carreteras del Estado, y que todos los residentes interesados del área tengan la oportunidad de ser escuchados sobre cualquier proyecto propuesto. Al mismo tiempo, las audiencias brindan a Massachusetts una oportunidad adicional de recibir información de fuentes locales que sería de valor para el Estado a la hora de tomar de decisiones finales sobre qué diseño debe avanzarse para el desarrollo.

¿POR QUÉ NO VOTAR POR LOS PLANES DE CARRETERAS?

Las audiencias no tienen como objetivo ser un referéndum popular para determinar la naturaleza de una mejora propuesta por la mayoría de los presentes. No eximen a los funcionarios debidamente constituidos de un Departamento de carreteras del Estado de la necesidad de tomar decisiones en los asuntos de carreteras del Estado, de los que tienen plena responsabilidad.

¿QUÉ LOGRA UNA AUDIENCIA PÚBLICA?

Gracias a su diseño, brinda la oportunidad o disponibilidad de contar con un foro para proporcionar información fáctica relevante para determinar la alternativa final que considerará el estado para responder mejor al interés público, y sobre la cual se proponen proyectos de mejora.

Es importante que la gente de la zona exprese su punto de vista con respecto a la propuesta que se está presentando, para que las opiniones puedan quedar debidamente registradas en el acta de la reunión. Estas actas serán cuidadosamente estudiadas y tomadas en consideración a la hora de determinar el diseño final.

INQUIETUDES SOBRE EL DERECHO DE PASO

Su municipio es responsable de asegurar el derecho de paso para este proyecto. Si su propiedad, o una parte de ella, debe ser adquirida por el municipio con fines viales en interés de todas las personas de Massachusetts, sus derechos están totalmente protegidos por la ley. En resumen, estas son algunas de las respuestas a las preguntas que podría tener.

1. MOTIVO DEL PROYECTO

La finalización de este proyecto atenderá las necesidades locales. La mejora propuesta también beneficiará a otras personas de la comunidad en general, y mantendrá el bien público.

2. ¿QUIÉN ME CONTACTA?

Los representantes del municipio ya se han comunicado o se comunicarán con usted. Explicarán los procedimientos utilizados para adquirir los derechos necesarios sobre la tierra.

3. ¿Y LAS DONACIONES? ¿QUÉ ES EL DERECHO DE ENTRADA?

Los funcionarios municipales a menudo buscarán donaciones de parcelas cuando se requieran derechos permanentes. Este procedimiento minimizará el costo de adquisición.

Un Derecho de entrada es un documento firmado por el propietario. Permite al Contratista realizar ciertos tipos de trabajo en la tierra del propietario. El trabajo suele ser de naturaleza menor y, con frecuencia, consiste en fertilizar/sembrar detrás de las aceras, trabajar en nuevas plataformas de entrada de vehículos, nivelar/inclinar y proteger los humedales, etc. Los derechos otorgados tienen carácter temporal.

4. ¿CUÁL ES UN PRECIO JUSTO PARA LAS PARCELAS ADQUIRIDAS?

En el caso de que las donaciones no se consideren o no se realicen, se tomarán todas las medidas para garantizar que se otorgue un valor equitativo. Tasadores municipales y/o externos realizarán una tasación. Se considera el tipo de derechos necesarios, ya sean honorarios, o usufructos permanentes o temporales. La tasación será la base para llegar a un precio justo (por los daños que resulten).

5. ¿DEBO ACEPTAR LA OFERTA DEL MUNICIPIO?

No, si el propietario considera que la oferta no es justa, puede presentar una petición ante los tribunales. Esta acción no detiene ni retrasa la adquisición. La acción debe ocurrir dentro de los 3 años. Los propietarios pueden recibir un pago *pro tanto* (por el momento). El pago *pro tanto* no influirá en la decisión final del tribunal.

MAPA DEL SITIO



282 Merrimack Street, 2nd Floor
Lawrence, MA 01843
978-794-1792

Mapa del sitio (Proyecto no. 612074)

Puente No. L-04-012 (CQT)
Short Street sobre el río Spicket
Lawrence, MA 01841

Reemplazo de puente, Short Street sobre el río Spicket
Puente no. L-04-012 (CQT)
Lawrence, MA

DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO

CONTEXTO

Short Street es una carretera local urbana de dos carriles que corre de norte a sur y es propiedad de la Ciudad de Lawrence, que realiza su mantenimiento. En el puente sobre el río Spicket (L-04-012), la carretera tiene unos 34 pies de ancho y hay dos carriles para tráfico vehicular sin señalización, dos aceras de hormigón y un carril de estacionamiento sin señalización. Hay una baranda de hormigón detrás de cada acera. La estructura existente incluye vigas de acero recubiertas con hormigón que se apoyan en soportes de hormigón alineados a las orillas del río Spicket. El puente se encuentra al norte de la intersección con Maple Street y al sur de la intersección con Erving Avenue; la zona verde *Spicket River Greenway* pasa por la zona lindera al puente que se encuentra al sur. En términos generales, el puente está en una zona residencial.

La estructura original se construyó en 1850 (y algunas partes se reconstruyeron en 1938), pero ha empezado a deteriorarse; por ejemplo, se ven huecos en el tablero del puente que han resultado en el cierre de la acera oeste. En informes de inspección recientes de MassDOT se han identificado diversos problemas entre los elementos estructurales principales que se han considerado “graves” y deben ser reparados “lo antes posible”.

MEJORAS PROPUESTAS

El objetivo principal de este proyecto es reemplazar el puente de Short Street que pasa sobre el río Spicket para que la ciudad tenga una nueva estructura que requiera poco mantenimiento. El puente nuevo se diseñará con una vida útil de 75 años y se espera que incluya vigas huecas de hormigón y un tablero de concreto sobre soportes de concreto.

Se ampliará el puente para incluir un sendero de uso compartido de 10 pies de ancho que conectará el puente con el espacio verde *Spicket River Greenway* que se encuentra al sur. Además del nuevo sendero de uso compartido, en el puente habrá dos carriles de 11 pies de ancho con señalización, dos arcones de 5 pies de ancho con señalización, un carril de estacionamiento de 8 pies de ancho con señalización y una acera de 7 pies de ancho. Se incluirán en el puente barandas a prueba de choques, conforme a los reglamentos y, en las zonas linderas al puente, habrá barandillas protectoras.

Entre las mejoras adicionales que se esperan, habrá una repavimentación de las carreteras linderas al puente, cruces de peatones señalizados en las carreteras linderas al puente (incluso los puntos de acceso a *Spicket River Greenway*), mejoras en las rampas accesibles en las carreteras linderas al puente y mejoras en el desagüe de aguas de lluvia.

IMPACTO DE LA CONSTRUCCIÓN

Para realizar las mejoras propuestas, Short Street se cerrará por completo mientras dure la construcción. El tráfico vehicular se desviará a las calles linderas y el tráfico de peatones y ciclistas se desviará a *Spicket River Greenway* y aceras aledañas. Erving Avenue permanecerá abierta al tráfico en ambos sentidos mientras dure la construcción y estará sujeta a prohibiciones temporales de estacionamiento. Maple Street y la parte sur de Short Street estarán abiertas solo al tráfico local. Se colocará señalización apropiada de desvío y cierre de carreteras a lo largo de la ruta de desvío para que los usuarios puedan llegar a donde necesitan.

MANCOMUNIDAD DE MASSACHUSETTS
DEPARTAMENTO DE TRANSPORTE DE MASSACHUSETTS
DIVISIÓN DE CARRETERAS

PROYECTO DE AYUDA FEDERAL

Lawrence, MA
Reemplazo de puente, L-04-012, Short Street sobre el río Spicket
Archivo de proyecto No. 612074

Esta hoja se proporciona para sus comentarios. Se solicita y aprecia su opinión.
Puede enviar comentarios por correo electrónico directamente a
MassDOTProjectManagement@dot.state.ma.us o puede enviar esta hoja con comentarios
adicionales a:

Carrie E. Lavallee, P.E., Chief Engineer
MassDOT – Highway Division
10 Park Plaza, Boston, MA 02116-3973
Attn: Project Management

Las declaraciones y pruebas que se incluyan en la transcripción de la audiencia pública deben enviarse
por correo electrónico o selladas a más tardar diez (10) días hábiles después de la audiencia.

**POR FAVOR, ESCRIBA A COMPUTADORA O EN LETRA IMPRENTA
LEGIBLE.**

Nombre: _____ Título: _____

Organización: _____

Dirigido a: _____

Doble y pegue con cinta adhesiva



Por favor coloque
el sello adecuado
aquí

Carrie E. Lavallee, P.E.
Chief Engineer
MassDOT – Highway Division
10 Park Plaza
Boston, MA 02116-3973

RE: Audiencia pública de diseño virtual
Reemplazo de puente, L-04-012, Short Street sobre el río Spicket
LAWRENCE
Archivo de proyecto No. 612074
Attn: Project Management

